

S e s t d e e n å, 25. J u l i j å

Nº 50.

# Stahjas Weefis

## Ur passha wiſſeſchēſliga augſta Keisara mehleſchau

26. qada-

1881

gafium

Massa ar pefuhtishanu par pasti:	
Ar Peelikumu:	par gadu 2
bes Peelikuma:	par gadu 1
Ar Peelikumu:	par $\frac{1}{2}$ gadu 1
bes Peelikuma:	par $\frac{1}{2}$ gadu —



Malsa des pescuitifchanas Rigā:	
des Peelitumu: par gadu 1 r.	75
des Peelituma: par gadu 1 "	"
des Peelitumu: par $\frac{1}{2}$ gadu — "	90
des Peelituma: par $\frac{1}{2}$ gadu — "	55

Mashas Tweefis isnakk weentreis pa nedesfu.

Mahjas Weesis feel isvois festeeneahm  
no plst. 10 sahlot.

Malsa par sindinashanis  
par weenas flejas smallu rasttu (Petit)-  
rindu, seb to weetu, lo tayda runda eenem,  
malsa 8 sap.

Nedākīja un ekspedīzija Rīgā,  
Ernst Platēs bilschū un grahamā-dra-  
latavā un burtu-leeturē pēc Pehtera  
baņīgas.

**Nahditas.** Jaunalaabs sinas. Telegrafs sinas. **Gesellschaftsinne**: Widzeme. Tefetinu nodovschana. Ugunkreblu aissargashanas beedribba. Turigs Mas-  
grunteels. Leppaja. Peterburga. Masslowa. Selze. Kaukasija. Kursla. Kasimowa. Befarabija. — **Abremes sinas**: firste Bismarck. Anglija. Don Karlofs. Greekija.  
Rikta-Rumelija. Afganistone. Afrila. Siemiel-Amerila. — **Doschabas sapulzes** pee Greekem. Behri. Naudas saglu deurs, goda saglu wairal. — **Peelikumā**: Dahrga-  
rota. Graudi un seedi.

## Taunafahs sias.

Keisara Majestetes zeloschana. „Wald-  
Wehſt.“ paſneedſ ſchahdas telegraſa finas:  
20. Julijā ap pulkiſten 10 no rihta Keiſars  
un Keiſareene nonahza Rischni-Nowgorodā.  
Zelā no Maſkawas lihts Rischni-Nowgoro-  
dai daschadās weetās nostahjuſchees lauſchu  
pulki gaidija, kas Augsto Waldneku Pahri  
gawiledami apſweizinaja. Rischni-Nowgorodā  
Keiſars apmelleja baſnizu, kur bija Deewa-  
kalpoſchana, un pehz tam tika eefſwechtita ne-  
laika Keiſaram Alekſanderam II. par peemini  
jaunbu hweta baſniza.

Keisara Majestetes apmekleja wezo un jauno katedrali, gadu-tirgus, sà ari Minina kapaweeetu un natureja brokasti pilsfehtas pilis. Keisars natureja pahraudsibu par peezeem lajhneeku batakonem, weenu leelgabalneeku bateriju un weenu jahtneeku regimenti, ar kureem kara-pulsem Keisara Majestete bija pilnigi ar meeru. No kara-pulku pahraudibas nahldams, Keisars ar Keisareeni brauzajur pilsfehtu, no lauschu pulkeem ar gawilefchanu apsweizinats, un ar "Samolet" damfskugi "Otwaschni" aisbrauza projam. Preeskch tam Keisareenes Majestete un Keisara Behrni bija ar damfskugiti braukuschi pa Okas un Wolgas upchm lihds Grebnewskas ostai, kur Wini swejneeku- un dselsk-karawanas apskatlajabs.

Jurjewza, 21. Julijā Damsklūgis „Otwaschni“ pa nakti atstājahs eepreti Wasiljewa zeemam preti. Pa brihscheem damsklūgim tuwojahs laiwinas un uš upes atskaneja ga-wiloschi fauzeeni. Pee Rastromas gubernas robeschahm, pee Katunki zeema damsklūgim pee-brauga ar fahl' un maiši deputazija (fuhitee), ko uš damskluga scheligi fanehma. Keisars un Leelfirsts Kronamantneeks isgahja uš steķa, kur laudis lelā pulkā sapulzejuschees. Kad dam-

fugis tuwojahs, tad zeemös tila swaniti bañizas vulfteni (swani).

**Is Leepojas.** Jaunkundse Matilde Schmidt, dīsimuse Leepajneeze, kura jau waitsk gadus Nujorkā pee kahdas flawenās augstakās metiku skolas (ar pensionatu) par preekschneezi strahda, ir tagad par sārem novelneem mahzibas finā pagodinata ar goda diplomu un tituli dākers, " lībds ar sudraba medalu par mahkslu un finatnibu. Kā „Leep. Bast.“ dīrdejis, tad fchi jaunkundse nodomajusi, fcho wasar fawu dīsteni apmēleht un pee mihleem, sen neredseem rādeem paweefotēs.

Is Oserowas (Nowgorodas gub.) Pee  
mums plosahs neganta lopu-fehrja, ta ka  
daschá zeemá wairs neweena pascha lapa ne-  
war atraßt; pat ne fakis naw pee dñihwibaš.  
Pee firgeom un zuhkahm fchi fehrga parah-  
dahs pampumá, kas loti ahtri ijsleßchahs.  
Ja pampums ir redsams, tad war wehl da-  
schu reif kaut kahdá wihsé glahbt, bet tee  
lopini, pee kureem newar nela redseht, leekahs  
buht tilgí wefeli, lihds veepeschi friht pee  
semes un ir pagalam. Bes tam wehl scho-  
gad rahdahs buht ykauja loti wahja, ta ka  
nesinam gandrihs, ká lai nahkofchu seemu pah-  
teekam. Augsta walbiba ir jaw grefusi us  
mums fawu wehribu un atsuhtiija muhsu gu-  
berna 4 ahrstes, lai fehrgu ismekletu. — Ar  
firgeom naw wairs atwehlets it nekur braukt  
un ja kahdam ir kas wajadsigs is pilsfehtas,  
kas kahdas 30 lihds 40 werstes tahlumá, tad  
jajuhdsahs pascham ratds, lai waretu waja-  
dsigo pahriwest. War gan nopraßt, zik beh-  
digai pee mums eet! (L. A.)

Karlsruhe. Schini pilsehtā teek notureta mahflas darbu iſtahda. Iſtahde tika  
19. Julijā atlaha; wina teek no weesem  
deesgan dauds apmekleta.

Konstantinopele. No tureenas teek sinots, ka Franzijas weetneeks Konstantinole tizis no sultana laipni fanemts. Sultans, par bei-dsameem notikumeem Tunifa runadams, pec-

minejis, ka wiñsch Tripolifā sawam pah-waldneekam pawehlejis, lai tas gahdajot par-meera ustureschanu un ihpachhi par to, lai nekabdi nemari wat Granjui na-issatoo.

Afganistane. No tureenas atnahkus has  
siros, ka Hafchims kahns Gjuba kahna wahrdā  
15. Julija eenehmis Kandaharu un eenem-  
fhanu isdarijs ar ne dauds kareivjeem. Ka-  
redsams, tad emiram Abduramanam gan ilgi  
ne-isdoees. var Afganistang emiru valist.

**Tripolifa.** Kā kahda Anglu avisē sīno, tad Turzijas valdība Tripolifā išlaidusi pā- wehli, lai no nemeera zelsčanas farqajotees.

Tuniſa. Generalis Loschros ir Tunisu it  
ahtri astabjis un us Šakſas pilsfehtu aſ-  
dewees, lai tureenas buhſchanu waretu bahr-  
raudſt, jo fuhdſibas un schehloſchanahs ar-  
weenu wairojabs par to, ka Frauſchuſu ſal-  
dati vehz tam, kad Šakſas pilsfehtu eeneh-  
muſchi, iſdarot laupiſchanas tureenas Giro-  
peefchu pilsfehtas datā.

## Telegrafo finas.

Peterburga, 23. Julijā. „Wald. Wehstn.“  
pasneids telegrafa finas iš Putscheschas un  
Rastromas par Keisara Majestetes zelojumu  
Eelsch-Kreewijā. Pehz schihs finabm Kei-  
sars tiziš wifur no lauschi pulkeem s̄rēnigi  
un preezigi apfweizinats un ar nebeigdamo s̄  
urah-faukschanu werflehm pawadits. 22.  
Julijā Keisara familija Deewu peeluhdsā tai  
weetā, kur Michaels Romanows, Kreewu Kei-  
saru nama dibinatajs, fanehma Kreewijas  
fuhtnus, kuri Romanowu namu par Kre-  
wijas Waldneeku eewebleja.

Londono. 22. Julijā. Irlandeefshi (Ihri) Megrats un Mekewits, kuri 10. Junijā meh-ginaja gaifā usspert Liwerpules rāhtusi, ir tagad noteefati un proti pirmais preeleekams pee strahpes darbeem us wiſu muhſchu, otrs us 15 gadeem.

## Geschäftes finas.

Par lopu mehri Widsemē lafamas schabdas  
sīhkakas sīnas: pēcās Lahtres (Fölk) muishas  
mahjās no 24. līhds 28. Junijam krita 5 sirgi,  
4 gowis un 1 zuhka un palika faslimuschi 3  
sirgi, 5 gowis un 6 zuhkas. — Sangastes  
muishā un 2 winas mahjās 29. Junijā fasirga  
4 sirgi, no lūrem 1 krita. — Kästres mu-  
schas masā muishā Pēravald un 3 fahdschās  
Junija beigās krita 3 sirgi, 1 gows un 1 aita,  
un palika fasirguschi 2 gowis un 3 zuhkas;  
zaur krituschas gows dibraschanu tur fasirga  
filajahm balahm un nomira isdeenejis saldats.  
— Pleskawas gubernā lopu mehris plosahs  
tik neganti, ka no Peterburgas un Lehrpatas  
turp nosuhuti weterinā-ahrsii.

**Desetinu nodoschana.** Visaugstaki 5. Majā  
īch. g. apstiprinatais walsts padomes nolehmums  
nosaka, ka walsts desetinu-nodoschana Vidzemē  
(bez Sākmu salas) pirmā laikā šahdā wihsē  
nemama:

1) No muishu ihpaschneekem un wifadeem  
gruntneekem un privatas semes, pa 6,03 kap.  
no dahldera (isnemot meschus, kas 1,355,007  
desetinas istaifa un 908,671 dahlderi semes-  
wehrtibas fatur) 54,792 rubli 86 kap., no  
935,500 deset. mehscha minetás muischás, pa  
1/3 kap. no desetinu 7,016 rbl. 25 kap., no  
250,576 deset. tibrumu un meschu semes, kas  
atronahs leona semneeku ihpaschumá, pa 2,7  
kap. no deset. 6,765 rbl. 55 kap. Ropá  
68,574 rbl. 66 kap.

2) No tihrumu un meschu semes, kas pils-  
sehtu patrimonial-egzirkus atronahs, jamakha  
va 2,7 lop. no defetinas. Schihs semes lee-  
lums ja ispehta ihpaschi pee gubernos pahrwai-  
des preelsch tam egzeltai somintai.

3) Dēbetinu nodoschanas pēedsibschana preeskī  
šķa 1881. gada 10. iedota muischneku preeskī-  
neezībal; no 1882. gada fahlot, wina ja-īsdara  
vēz 22. Maija 1880. gada Wīsaugstāki āp-  
stiprinata walsts spādomes nolehmuma.

4) Naudas eemalkalshana rentejos preeskch 1881. gad ja-isdara: preeskch 1. pusgada — lihds 40. Septembrim; preeskch 2. pusgada — lihds 31. Dezembrim. Nahkoshos laikos tahdai eemalkai janoteek tais paeschos terminos, kuri preeskch zitahm nodoschenahm nosaziti.

5) Finančministrām tāp ušdots, kopa ar eelschleetu ministri, išstrādāt galīgus nofazījumus preefch defenītu nodoschanas un tās likt apstiprinātānai preefchā.

Uguns-greku issargaschanas beedriba, kuras likumi nesen Visangstaki sita apstiprinati, no „Golosa“ teek ar ihju preeku apsweizinata. Schihs beedribas noluhks ir diwejads. Beedriba neween grib lihdseltus isleetaht, kas uguns-greku isszelschanos nowehrsch, bet ari lihdseltus pasneagt tahdeem, kas jaur uguns-grekleem tifuschi apskahdett. Sawu pirmo noluhku beedribq grib panahkt, derigas finas isplatiama, ka wislabaki waretu no uguns-greku isszelschanos issfargatees un kahdi dsehfchami rikti buhru eegahdajami, ka ari naudu issolidama par derigem rassteem, kas tilku par uguns-dsehfchameem ribkeem un par issargaschanos no uguns-grekleem farakstiti; tad wina ari ruhpfees, ka brihuprahtigas uguns-dsehfchamas beedribas tilku dibinatas, ka uguns-droschi jumti tilku ehkam eegahdati. Beedriba sawu darboschanos tapat ka Sarkana krusta beedriba pa wiwu Kreewiju isplatihs. Schahdu beedribu ari no sawas pujes waran ar preeku apsweizinahit un winai tabalabaks felmes nowehlebt.

Suntaschi. No tureenas „Balsei“ peenahjis  
schahds sinojums. Wafarajas laukus uffskatot,  
mums ir leelaka zeriba us labu plavju, nela  
rudsu laukus apluhlojot. Behdejee ir weetahm  
jo wahji. Bet kas pee ta ir wainigs? Schè  
naw til ween wainigs pawafaras aukstums, bet  
ari semes iskopfchana un mehfloschana. Pagab-  
juschà rudeni zaur ihsta sailà ne-isloptu semi  
rudsi no bascheem faimneekem tika fehti tikai  
Augusta pehdigas deenàs, un schini pawafari  
dauds, dauds weetàs wafaras labiba tika fehta  
tilai us pirmas reises usaruma. Kur nu war  
gaidiht no tahdas semes isstrahdaschanas labus  
auglus? — Pee mums ir isplatijsées wiwwai-  
ralk tschetrlauku sistema; daschàs weetàs useet ari  
peezlauku eedalischanu. — Par plawu pahrla-  
boschanu gandrihs nemaj negahda. Tahs pa  
leelakai datai ir apaungufchas ar zineem un  
kruhmeem. No winu mehfloschanas schè naw  
ne runas. Tas gan wijs nahk no tam, ka schè  
gruntneegibas pehdu wehl nelur ne-atrod. Muhsu  
faimneeki ir tahdi rentineeki ween, lukeem kon-  
trakts teek dots tiks us ihfu laiku. Rentnee-  
lam, bes deesgan augstas rentes, ir ari jadod  
peekalposchana. Dascham faimneekam ir 15  
lihds 20 deenàs muischà jatkalvo gan pee mehflu,  
gan balku weschanas, ka ari pee seena plau-  
fchanas. Schahs deenàs aprekina pehz noteik-  
teem darbeem, zaur lo daschurcis atgadabs, ka  
darbs, kas preeksch deenàs nospreests, ir tikai  
bijwas deenàs issdarams.

No labdarifchanas, dseedaschanas un zitahm tabdahm heedribahm pee mums ir par agru tu-naht un ja ari tabs jeltos, tad tamehr newarefu pastahweht; jo pee mums gruhli nabklos atrast tabdus wihrus un jauneklus, kam us to bhubru preels un lam schabdu heedribu fadisbwe labi patiktu. To peetahda ari jaw tas, ta muhsu draudses skolotajam naw isbewees pee tabs labakohs gribeschanas, nobivinahf pastahwigu dseedaschanu. Mums labat patihk frogu dsibwe, nela zita fabeedriga dsibwe. Tur mehs sapul-jezamees it raiba publikä; firmgalwjii, puasmuhscha zilwelki, jaunelli un jaunekles un pat mah-tes ar faweeem wehl ne defmit gadu ne-aiffneeguscheem behrntem. Tur mehs noturam il katic fwechtdeenas wakara fawas sapulzes. Ta war gan domaht, kabda attibstibas pakahpeenä stabw muhsu aygbabs. Kamehr pahr to netiks gah-dats, lai frogu dsibwe eet masumä, tamehr pee mums tumfsba walda par gaismu. To gen wajadseja eevehrot scha pagasta preelschneckeem, kuen fwehtais peenablums ir, par fawu pagasta wifadä sinä rubpetees.

No muhsu puses. Muhsu pusi, tas ir Ma-  
leenā, kā daschi prahla wehderi muhs nofauz,  
schim bribscham eet deesaan raibi.

Wēhdīgajā laikā Latv. laikrakstōs lāsam par  
schahdahm un tāhdahm nekārtibahm, kas noteik  
pagastos, draudsēs un zitās weetās. Schoris  
ari tāhdu wahrdū no muhsu pušes pēsīh-  
meschu. Pee mums dauds fāimneeli schohlojabs,  
ka puischi pa naktim firgeem meera nēdodot.  
Pee meitahui jahdami pausēm firgus no aplokeem  
un schur waj tur nojahdami fāseen firgeem astes  
kopā. Pat nesen atpakał tāhds senkis pa nakti  
lahdās mahjās eeblāndijees; un tublin negehlis  
gabjis pee fāimneela meitas istabā pagulekēs,  
lura no bailehm pahruņita fabluse kleegt, tai  
dod nascha. Pa lāimi, ka bijis puisis mahjā,  
kursch tad scho ar aukštu uhdeni īabi freetni  
uoplauzejis. Bitrēis atkal, tāhdās lāiminu mah-  
jās meita, no dušmahm, ka lāiminu puisis pee  
schahbs newarejis zaur fung reekšanu netroucas

eet, nehmuse funi un eeslodsiuse ledus pagrabba,  
kur pa naakti schihs faimneekam deesgan leelu  
skahdi padarijis: isbradajis peena podus un ap-  
ehdis kahdas pahri mahrzinas schahweta speka.  
Newaretu nemas domat, ka Amoram (mihlestitbas  
deewam) ari tahds speeks buhtu; puifchus pa  
naakti us mihlefchanos dsikt. Pee mums Amora  
nefehd wis wihtolu sard, ka weens no muhsu  
apgabala flauenakeem dsejolnekeem dseed, bet pee  
mums, rakaris, pa staka augschu paschobelehm  
glubn us faweeem upureem un wina schaubamas  
bultas ir deesgan nahwigas; daschreis asfas  
ween pehz tahdas schaudischanas zekabs.

Scheem djsimtslaiku pagraba scheem wajadseja jaw fen suduscheem buht, bet wehl pee mums tee ir leelâ spehkâ. Tagad ja prasa, kâ lai isnihzinam tahdu eefaknojuschos wezlaiku netikumu? Waj nebuhtu labi, labi nama tehwi sawus jauneklus, kâ ari jaunawas druzjin zeetaki usraudsitu. Ja par to wehl neteek gahdats, tod sinams, netikums paleek spehkâ un daschai labai jaunawai wehlaku janopuhschahs par fawu weeglyrahtibu. — Schoreis lai peeteek; nahkofcho reisi druzjin smalkali muhsu eekschligo sadishwi aprakstschu. — Dikulis.

## **Difulties**

Turigs masgruntueeks. Sem schahda wissenschafts-  
raksta avisē „Baltische Wochenschrift“ un if  
schilhs zītās schejeenas Babzu avisēs ir nodru-  
kats tāhds sinojums ir Rūjenes:

„Semneeks Schulzs, 34 gadus atpakał. no-  
pirka pee Juratas walsts peederoscho Dirlas  
mahju. Pee tahs mabjās, kā pats grunteels  
stahsta, tani lākā efot bijis tik 20 puhrawectu  
tihrumu ar 130 puhrawectahm plawu, ganibu  
un purwju; tagad pee tahs efot 137 puhra-  
wectu tihrumu un 90 puhrawectu plawu, kas  
topot apstrabdatas ar kūamo un plaujamo  
maschinu lihds ar lokomobili. Plawas teekot  
pluhdinatas un suhdotas. Virmā laikā aramā  
seme bijusi cedalita tik trijos tihrumos, bes linu  
tihruma. Tad Schulzs eetaisījis vēzus tihru-  
mus, tani skaitli weenu linu tihrumu; pee  
scheem tihrumiem wiensch briksumā peetaisījis  
testo, preeskch abbolina. Bet tad vēzus abbolina  
lini ne-isdewiščees, tad wiensch abbolinu atstah-  
jis. Tagad winam efot 10 tihrumi un tani  
skaitli weens preeskch lineem, otrs preeskch ab-  
bolina. Semneeka chkas efot labi isbuhyetas  
un dehk dafstiu jumteem tahti Alujenes apga-  
balā ūlawenas. Schulzam ir tik ūchi weena  
iemneeku mabja.

Uis echo sinojumu Schulz f. „Bast. Wehst-  
nessim“ preestuhtijis schabdu rakku;

Pee ſha ſinojuma es atrodu par wajadſigu, daschus peesibmejumus veelik, un proti, diwe jadu eemeſlu debt; virmā lahtā — zeenijamais korespondents ſawā ſinojumā ir eelaidis daschaed kluhdas; otrā lahtā — es neredsu ſinojumā nekahda prahiga mehrka; wiſch ſkan tā, it ka es buhiu gribojis ar ſawahm ſemkopibas ſuibahn un ar ſawu vnhlinu augleem iſleelites. Beh manahm domahm tahdeem ſinojumeem til tad buhtu lahds ſwars, kad tee deretu ziteem ſemkopjeem par mahzibu, bet ne par pedauſſcha-nos. Droschi waru fazicht, ka, ja lahds ſem- kopejs buhtu peestahjees ar tahdeem paſcheem ſpehkeem un pre lahdas paſchas ſemites, pe lahdas es peestahjos, un buhtu raudſijs ar ſchih ſemites ſpehkeem to paſchu panahſt, kas ir pa- uahſts Dirlaſ mahjā — un lai wiſch ar ſtrahdatu daudskahrt gudraki un usztihtigaki, neka es eſmu ſtrahdajis, wiſch tomehr netur nebuhti tigis un augſchā minetam ſinojumam par „tu- rigo maſgruntneku“ buhtu jaſaleek nerakſitam. Todeht turu par ſawu ſemkopibas ſuibahn

teescheem semkopeem pañneegt plaschakas finas  
par faweeem puhlineem semkopibā.

Es waldu Dirlas mahju 36 gadus un pirklu  
winu ne 34 gadus atpakał — tai laikà sem-  
neekleem wehl nebija brihw, semi pirkł — bet  
tikai 22 gadus atpakał; 7 gadus es biju uš  
klaußchanu, 7 gadus uš renti. Kad es Dirlas  
mahja eegahju, tad tur, kā augsfchā minetā fino-  
jumā fazits, bija tik 20 puhrav. tihruma, wiſa  
zita ſeme pastahweja iš loti akminainahm, ar  
wirscheem apangufchahm ganibahm, purwainahm  
plawahm un purwineem, kur auga tik ſilenu  
ogas un wahweraji. Pirmos 7 gaddos gan  
mas wareju domahi par ſemes paſrlaboſchanu;  
nahloſchōs 7 gaddos jaw wairak, bet wiſu lee-  
lakos darbus eſmu paſtrahdajis vohdejōs 22  
gaddos, no ta laika, kad muhsu Schehligais Rei-  
ſars ſemneekleem dewa brihwēſtibū, ſemi pirkł.  
Schini laikā kā wezee, ja no jauna pataiſitee  
tihrumi ir no almeneem notihiſti, purwini iſ-  
grahwoti un par tihrumeeem pataiſiti. Purwai-  
nahs plawas, las eſfahlumā dewa tikai 25 we-  
ſumus ſeena, tagad bod 120, kaut gan trescha  
daka agrakajo plawu ir aſſlahta par ganibahm.  
Plawas es paſrlaboju tahačā wiſe: iſgrahwoju,  
liku iſtihriht, iſart un ar labibu apſeht, un tad  
atkal par plawahm atſicht. Schai ſtarpas laika  
firgi un lopi gandrihs wiſu gadu tila ar ah-  
bolinu uſtureti.

Es nahzu pee tahm domahm, ka labiba war-  
buht tadeht labi ne-isdodahs, ka teek beeschi  
weenā weetā fehta, un tadeht eefahku sawu tih-  
rumu eedalischhanu paehr grossht un winu skalli  
no 3 us 5, pehzak 6, 7, beidsot us 10 pa-  
wairot.

Sawus tihrumus es isleetoju tagad ta: 2  
nemu rüdseem, 2 — mescheem, firneem un far-  
tupeleem, 2 — ausahm, 2 — papuwei, 1 —  
lineem.

Ar maschinahm es apstrahdaju semi til peektogadu. Plaujamà, kulanà un malamà maschinas libds ar lokomobili mafsa libds 6000 rbt. Semi es apstrahdaju ar pus tildeuds strahdneku, zik man wajadsetu, ja strahdatu bes maschinahm.

Bet lasitais lat nedoma, ka ta manta un tas spehks, kas bija wajadsigs preeksch tahdas semes pahrlaboschanas, ir nahkuschi no taks pachas. Ne, tee pa leelakai dala ir nahkuschi no ahreenes. Es renteju weenu pehz oteas: Nujenes mahitaja muischas semi un Kurkundas pusmuischu, kuras, ka faprotams, klausibas laikos bij labi uskoptas un apstrahdatas. Leelo lauschu un sirgu skaitli, kas man dehl mineto muischu apstrahdaschanas bij jatur, es illeetaju paratas laikai preeksch fawas semes pahrlaboschanas, to no almineem tihridams, isgrahwadams un isstrahdadams. Wisu, ko no mineto muischu rente schanas pelniju, es peeliku pee fawas semes pahrlaboschanas. Tahlaki — es esmu daschabi ar tirgoschanu nodarbojees un ne-esmu us naudas krahschanu isgahjis, bet at likumu weenumehr preeksch fawas semes ui faimmezzibas pahrlaboschanas leetojis. Pehz rameha, ka mana seme ui faimmezziba wehtibaa auga, ee usdrofchinajos pat wehl naudu aishnetees, lat to wisu jo labaki waretu uskopt.

Tahdā wihe-mana feme un manas fainmee  
zibas ehlas ir we-al ueka desmitkraft wehrtibā  
zehluschabs. Augustus no faneem publineem un  
no taks mantas, so es ee fawas fainmeezibas  
pahrlaboschanas esmi peeliis, waru zereht tikai  
nabkotne. Dirlas nqbjas ḡtneeks Schulz.

Plahui pagastis Ro scha p-afta eham par  
semkopibas augleem sansmisch fa, idu ralstu:  
Seena mehnefs tagad eet us beigahim. Scho-

gad tas bija wahrda pilnā finā seena laiks. Domaju, ka gan laikam neween scha pagasta semkopji, bet ari ziti, buhs fawu feemu un ahbolinu pilnigi sawahkuschti. Lai nu gan no wifa gandrihs treschu dasu masak war rehkinahj, ka pehrn, tomehr ir japeezajabs, ka labu dabujā roka. Studsi schē jaw ir esfahkti plaut. Wissi tihrumi ir tauschu pilni. Preezigi ir muhsu uszihtigeem semkopji, scho darbu strahdadami, jo ir zerams, ka rascha buhs laba. Tik ir noschchlojams, ka schē pahra fainneleem reezenitis buhs schini gada plahnaks ka ziteem, un proti tapehz, ka rudsū now pa-auguschi. Wasarajas sebja, ka esmu redsejis, wifur ir laba. Tikai agri sehtee meschi pehdigi sehtos nepanahk; jo tee aug daikala koplumā. Grikus schogad reds vor dauds sklaishi augam, ja tikai ir puslīds labā semē sehti. Lini tā aug, ka nu latram. Kuri ir labā semē sehti, tee ir labi, un kuri flīktā semē, tee ka jaw sinams, arween ir flīktaki, bet tik flīktu līnu, ka pehrnais gads mums bij atnessis, schogad gan nebuhs ne faujas. Ja tikai labas zinas buhs, tad tilpat wairak lahdū pudeli bairischha un kahdu puskorteli tschitschina nodsersim, ka pehrnais gada. Dahrsā augli schogad now isdewuschees. Tos, ka sinams, ir isinbihzinassis seedona wehjsch, kutsch zaurahm deenahm un naftim fmagi puhta, seedus norandans un sarus aplausdams. Semenu un melenu ogas schogad ir labi isbewuschahs. Tais pee mums ir tikai dabujamas riterschaftes meschā. Tam jeb tai, kas grib us scho meschū eet ogas losicht, papreksch ir japee-eet pee meschafarga un pee ogoschanas waj nu ari sehnoschanas ir jaluhds kwichts, par kuru definit kapeikas ir jasamalxa.

Leepaja. Kā „Leep. Pasi.” lasam, iſbrauza turenēs „Latv. labd. beedrib” 21. Jūnijs pirmo reiſi salumōs. Beedribas preekſchneeziba bij par salumu preeklu weetinu iſte ſejusi Preekules muſchu. Preekule it weena no leelakajahm dſimtēmuſchahm Kurſemē un atrodaħs kahdas 40 werſtes no Leepajas, paſchā dſelſszela malā. Us beedribas preekſchneezibas luhgumu, lai zeen. Preekules barons v. Korsfa kgs atwehletu salumu preeklus iſtrihlot wina robeschās, wiſch bij de wiſ ſchahdu atbildi: „Nahlat ween, lad un kurjuhs gribat, wiſur atwehlu, waj manā dahrſā, jeb netahſt no muſchas jaunkajā behrſu birſtē.” Beedribas preekſchneeziba bij iſredſejusi pehdigo weetinu, dabas mahminas dehſtitu dahrſu, par to jaunkalo. Deenu pawadija it jaunki un kahrligi, gan dſeedajot danzajot, gan att daschadas runas furot un weſelibas iſſauzot. Ihpafchi eewehrojama bij „beedribas preekſchneeka” tuna, kurā iſſazija pateizibu Preekules zeen. dſimtēlungam, tas par ſawa pagasta Latweeſcheemik mihiſi qabba.

Pee salumu preekeem nehma dasibu lihds 2  
tubkst. weesu, kuru starpa atradahs ari zeen.  
Preekules dsimtolungs ar sawu dehlu un abeju  
familijahm. Bulksten puszel weenpadsmikos wa-  
larā pazehlahs beedribas karogs par sihami, ka  
preekt beiguschees. Weesi nu isslihda us wifahm  
puschym, jautri pawadito deeninnu yaturedamii  
peemina.

**Leepaja.** Par kahdu ne-*isdeivuschos* blehdibü „ib Bja“ siin tä: *Sestdeenes* valara *Freundta konzertdahesä* apzeetinaja jaunu zilweku, par ko laudis loti brihnijahs. *Eemesli* bij schabdi: *Schejeenes* tigotajs *Chapkewitsch* S. Julija da-juja drukas burteem Kreewu walodä rakstitu vahstuli, lura to ar drakideem un *Daschadem* vum pidgeem issazijumeem kahds „*Narodnajas Wo- as*“ representants usaixinaja, schahs partijas

noluhkeem par labu 150 tbt. nolikt finamā deena un Freundta dahrja tuvaki apsīmētā weetā. Webstule bij peerakstīta „coniaistēs ir revu- lūcijonērēs narodnoj vozi.“ — S. kungs fcho webstuli nodewa polizijai, lai ta nemtu fa-wās rokās; bet neko nepanahza. Rāhdas deenas wehlaku S. kgs dabuja otru webstuli, iahs pa-schās rokas rakstītu, un tika usaizinats, wiſadi isdot pagrehreto nauđu, jo dībīws zitadi jaw ne-palīschot. S. kgs ari fcho webstuli nodewa polizijai un finamā weetā ari nolika drusku nau-das. Nauda posuda, bet nostahdīte fargi ne-cespehja isdabuht, kā un kas to bij padarijis. Deenu pēhž tam S. kgs dabuja trešo webstuli, kura kuiteereja par dabuto nauđu un ar jaunēm draudeem atgāhdinaja, ismalsfahrt ari atlīkumu. S. kgs laikam kawejahs, ispildiht fcho pageh-rejumu, jo daschās deenas atpakał winsch pa pilssēhtas pastu dabuja zetorto draudu webstuli ar pēsibīmi: „nobaro it умбаро Рицако-ва дотерапи“ (labo un qidro Niſakowu esam saudejuſchi). — Polizija nu usdewa mechanikim Starke lungam, no finamas weekas ceriblot gal-waniskus wādus līhds busēci, un ar ūcheem wa-deem ūweenot kawertu, kuri atradahs 4 trieb-rublu un 1 weenrublu gabali. Schis ceriblo-jums nenotika bes fēlmehm. Tīk fo festdeenas ap pulksten 12 jauns zīlvels bija isnehmis mi-neto kawertu, tē ari zaur galwaniskeem wadeem ajs nama tuhlin atflaneja swans un ustranza usstahdītos fargus, 3 waktmeistatus, kas jauneli uſ weetas apzeetinaja. Winsch neleedstotees, kā rakstījis pēcminetas 4 webstules, bet tilkai tāni finā, lai no S. kga iscabutu nauđu. Winu dībīwoski iskratot, zītu papībriū starpā atroda wehl 1 draudu webstuli tirgotajam N., ar ūsaizinājumu, lai tāni pat weeta Freundta dahrja nolikt 900 tbt.

**Rehweli.** Baltijas dselszēla stāžījā, kā „Rev. Beob.” raksta, notika 15. Julijs schahds astinainsch gadījums: Dselszēla rewidents, inscheneers v. Effens, pahraudīdams bija atradis kahdu nekārtibū, ko pastrahdajis kahds dselszēla apakšcheerhdnis (staroschē). Effens winu lika atfaulit kāngelējā, gribedams par tāto notikumu išņemt protokoli. Kamehr to iſdarija, wainigais, kam laikam buhtu bijis ja-atsabīs faws deenasts, rupji un beslaunīgi iſturejabs pret rewidentu. Kad winu usmanigu darīja, lai paleekot rahmaks, tad winsch tam nepaklausīja; rewidents winam ūakehra pēc aplakles, to gribedams iſmēst ahrā. Bet staroschē pakrita iſtabas laktā, tad pēcezehlāhs un ar nāsi rokā gohsahs v. Effenam wirfu, ē weetās to cewānodams; jo v. Effenam nebija cerotschu rokā un nebija arī pamānījis usbruežja dunzi. Stāžījas preefschneeks un otrs dselszēla cerehdnis stahweweja rahmu, galvu pavīfam sandejuschi, un wehlak newis pretim stahdamees usbruežjam, bet ahrā iſskreedami un schandarmu palīhgā atfauldamī. Effens nowests us Rehweli un nodesīt tur abestu lopšanā. Usbruežjs staroschē ūinams apzeicīnāts; winam ūenak bijuſe augstakā weeta pēc zīta kahda dselszēla; bet no seedības deht to pāfaudējīs ar ūīfahm kahdas ūefibahm, un to mehr, lai gan bes pafes buhdams, dabujis weetu pēc Baltijas dselszēla.

Peterburga, 18. Jūlijā. „Vald. Bēhstnesi” nodrukata eekshleetu ministra telegrama ir Mašlawas no 17. Jūlijā: Keisars ar Visaugstāku ģimiliju sfodeen no rihta atbrauza Mašlawā un ika no cedzībrotajiem sogaibītis ar gawilehm. No Mašlawas pilsseftas galwas preti nemdams kahīmaisi, Keisars laipni runaja: Vēži pabedīb-votahm leelajahm bēbdahm, kas Māni un Mānu ģimiliju pāvīsam satrīzinaja, Es pabedīgi juh-

tos laimigs, isdaridams fawu firdswehlechanos, apmekledams firmo, pirmo galwaspilsfehtu. Sirjngi jums pateizos par ustizigi-sirfningo fagaidishanu, ko efat parahdijschi Man, Keisarenei un Maneem behrneem. Mans nelaika Tehws wairak neka weenu reiss pateizees Maslawai par winas padewibū. Maslawai weenu mehr dereja par preefchihmi wifai Kreevijai; Es zeri, ka ari turpmak ta paliks. Ka senak, ta ari tagad Maslawai leezina, ka Kreevija Bars un tauta ir weenprahibā, stingra weeniba."

**Iz Krafnoselos Ichgera** awisei „Now. Wrem.“ raksta: Bee mums ir eeradees pulks welospipedu jeb jahjratu. Wirsneeli labprabt mahzahs, us wineem ahtri un weikli braukt Efot nodomats, nahkofcha gada dibinahd ihpaschu welospipedu klubu, kurā par beedreem wareshot buht netik ween wirsneeli, bet ari giwilisti. Ari efot nodomats, katra kara-fpehla dāta kahdus saldatus ismahiht welospipedu braukschana, lai wehlak wini waretu iswadaht krona pakas un kuverus, un par maneeweru laiku — preefchneku pawehles pee daschabahm kara-fpehla nodalahm; lihds schim tas kahjum tapa isdarits.

**Par Keisaru Majestetu ustureschanos Maslawā „Waldibač Wehstnesi“** wehl nodrukatas schahdas telegrafiskas finas:

17. Julijā. Ap pulsten 12 pusdeinā lee-lahs pils sahles vildijabs. Pehz pirmahm da-butahm finahm daudseem tik ko bij eespēhjams, atsteigtees no fawem wasaras dīshwolkeem. Andreja tronashahle sapulzejahs kareivi, Aleksandra sahle dahmas, Jorga sahle ziwlerehdni, muiscneeli un pilsfehtas representanti. Wisaugstaka prozezija eefahlahs pulsten 12 1/2. Čepreesch Keisara Majestete Wisscheligi pre-nehma generaladjutantu Skobelewu. Maslawas pilsfehtas galva, Tretjakows, krahjschā fudraba blodā pasneegdams sahlsmaisi, aigrabhtā balsi iissazija dīsti fajustus wahrdus par to laimi, pirmo reiss fagaidot Keisaru pehz uskabyschanas us troja, pehz leelajahm tautas behdahm. Kad Keisara Majestete scheligi atbildeja us fcho ap-swezinajumu, no wifahm pufehm atskaneja ga-wilu gawiles. — Vladimira sahle Keisara Majestete Wisscheligi prenehma Maslawas maspi-sonu, amatneku, tirgotaju, staroveru u. z. de-putazijas, no basnizu karogu nesejecm 11 blo-das. No Sarkanajahm trepehm Keisara Majestetes 3 reises vaskanijahs pret laudim. Gruhti aprakstiht tautas gawiles, leeliska lausku pulka speeshanatos Keisara Majestetes tuwumā, zepuru mehtaschanu gaifa un dimofschas urah-faukschanas. Pehz ihfas deewkalposchanas Uspenskas katedrālē Majestetes dewabs us Tschudowa klo-steri un no tureenas us maso Nikolaja pili. Vauschu gawiles, Keisaru Majestetes eraugot, rintin nerima. Pehz brokasta Nikolajā pili Majestetes ilgaku laiku pabraukajahs pa Maslawas celahm.

Pulsten 4 Wini apmekleja Pestitaja basnizu, tur aptuhlodami salristeju, dahrgumus un krah-fojumus. Pehz Wini aplaimoja behrnu pat-werfmas namu, turp dodamees. — 18. Julijā Keisara Majestete prenehma metropolitu Maka-riju. Pulsten 12 Winsch natureja rewiju Godinas laukā par lehgeti tur stahwoscheem kara-pukeem. Pehz rewijas Majestetes natureja bro-kasti Pehtera pili. Us Wisaugstako melastu bij aiginati wiši walschu un teesu preefchneeli. Godinas laukā lausku bari lasjahs jaw no rihta agruma. Wiseem bij tas preeks un gods, redscht fawu Keisaru, kad Winsch apgahja ap-karavukeem un divi reises dewabs zaur ne-is-slaitamo lausku pulku, kuru apstahja Keisarenes

kariti, ka warena straume espeedahs starp Kei-saru un Keisgreeni un gawiledami apswezinaja Wisaugstakos behrnu. Culos laudim bij pil-nas un latres gribes blakus buht karitehm ku-ros ar Kreevu troikahm aiswa Keisarisko fa-miliu us Sutschowu. Majestetes apmekleja Katrinas un Aleksandra feeweschu institutus un Marijas spitali, kur wiki kopā ar Wisaugsta-keem behrneem isgabja pa wifahm flinnizas no-dahm.

**Iz Kelzes sino „Golofam“**, ka Mechowas ap-rinki notizis loti behdigis notikums. 20 gadus weza semneelu meita, Stanislawa Woizechow-skaja, gribedama padaritees galu, usnehmabs schahdu svehrisku zetu, kas atgabdma fenos inkvisijas molu laikus: Sew wisapfahrt ja-keaudama falmu fehtu, wina tai peelika ugumi un, widū nostahjuces, ta gribes fadegt dīshwa. Bet kad ugums no wifahm pufehm pahrmehma falmus un ari winu neschehligi fahla dedfinaht, meita, newaredama to pazeest, islebzja is ugums laukā, stipri apdeguse, un lai masinatu apdegus-cho weetu leelas fahpes, wina eelehza tuwumā teloschā upitē, zaur to fawas mokas un fahpes wehl paleelinadama. Tik ko wehl dīshwu winu iswillā is uhdena un noweda us pilsfehtas flin-nigu. Mana, efot mas zeribas, ka tilfshot is-glabbta.

**Kaukāzja**, ka Armeniechu awise „Mschak“ raksta, eeradees Abas-Tumanes pilsfehtinā kahds pa wifam meschonifla zilwels. Winsch atnahzis is tuwaka mesha gluschi pliks. Gihmis wiss bijis apsegts ar spalnu. Mehginaja apgehrbt, bet wifahm drehbes tublit fahlebsa luptās. Winsch nemahk runat un isdod tikai kahdus nesapro-tamus wahrdus. Now finams, pee kahdas tau-tas schis radijums peeder.

**Tscherajas meestā**, Mogilewas gubernā, bija leels uguns-grehs. Maslawas universitetes stu-dents J. M., ka „Golofam“ websti, nobrauzis minetā meestā un, eerundzādams us kahda jumta kāti, balodi chdot, schahnis us winu. Grusdo-fchais prapis nokritis us falmu jumta; wehjch stipri puhtis un drihs wifs jumts bijis leesmās. Ahtri ween ugums, no stipra wehja nehsata, pahrgahjuje us zitahm ehlahm un leelu-leelais uguns-grehs biji padorits. Nopostitas pawifam 260 mahjas ar wifu nelustamo mantu, 1 kola basniza, 3 schihdu lubgfschanas nami un gostinij-dwers ar 34 bodim. Skahdes efot lihds 146,000 rub. Semneekem neween nopostiti wifa manta un chdamo leetu krahjumi, bet ari wasaras labiba, kas teem bija aisdota is magasinahm. Dahrī ismihzinati un anglu koli beigt. Bairak neka 1600 zilwelu (511 sem-neelu un 1109 schihdi) bes pajumtes, drehbehm un pahrikas.

**Kurska**. Kreevu awisei „Rus. W.“ teek is Sudschas rakstis, ka 10. Julijā tur it netih-chus usgabja apafsch krieses rentejas pagraba eetaistu gangi. Schis gangis bij rakts is tu-wejas mahjas pagraba, kura renteai atronahs preti. Gangis ir 10 vēdas garfch un eet lihds rentejas pagraba apafschas. No mineta ganga nenahktos gruhti, pagraba grihdu zauri isgrubst un pagraba eetikt. Ka leekabs, tad gangis preefch ilgala laika rakts, jo palikuschas leetas gangi pawifam apafschas. Palikuschas leetas bija brekstanga un dīskskals. Gangi atrastabs leetas israhdiyahs par tahdahm, kas zeetumam pedereja. Schi leeta, kas deesgan ewehroshanas fahbluse, ir tagad nemta is-mekleschanā.

**Kazinowā**, Kasanas gubernā, ka „Rus. Kurj.“ sino, mahte nesen nonahwejuse fawu

meitu dauds leezineelu preefchā tadeht, ka fhi meita, kas bij appregeta ar bagatu vibru, na-baga mahteis nedewa ne gabalinu maišes.

**Besarabija**. Besarabijā um tais apgabaloš, kas pee Cherfonas un Podolijas tobeschahm at-ronahs, apkahrt dausahs laupitaji, kas nemeeru un postu laudim nodara. Laupitaji ir deesgan tahli isplatiti; wineem ir pascheem faws kanto-riš, fawas fapulzes weetas u. t. pr. Va lee-lakai datai, ka „Golofs“ sino, ir laupitaji schihdi un isbehgujschi noseedsneeki. Laupitajeem ir brangi schaujami rihki un ziti eerotsci. Winu wabonis ir schihds, wahrdā Beluschka, kahds isbehdsis noseedsneeks. Bini isdara dauds noseegumus un waras darbus, bet winu leela-kais waras darbs bija 26. Junijā, jo tad wini celsausahs Brazlawas pilsfehtā un aplaupija tu-reenas pilsfehtas padomi. Pilsfehtas padomes nams atronahs preti polizijai. Laupitaji eelau-sahs padomes namā, fahbjia isprawniku un pa-nehma 3000 rublu. Polizija nebijs to mani-juse, laikam bija stipri aismiguše.

### Mhr̄emes finas.

Firštam Bismarkam preefch kahda laika tika is Hamburgas pefsuhita draudeschanas wehstule, kura Bismarkam tika wina politika pahrmesta un ja winsch no fawas politikas ne-atstahjcho-tees briwwahrtigeem zenteeneem par labu, tad wina dīshwiba buhs apdraudeta. Schai weh-stulei, ka protams, naw uhdahs ihis wahrdas parakstis. Tagad atkal Bismarkam otra draudeschanas wehstule is Frankurtas (pee Mainas upes) pefsuhiti. Schini wehstule ir rakstis, ka 13 zilweli apnechmuschees, Bismarku nonah-weht. Kad pirmam nonahweschanas darbs ne-isdo fees, tad otrs pee ta stahfees u. t. pr., lihds weenam tas isdo fees. Polizija tagad ar wi-feem spehkeem nodarbojahs, lai wainigos dabutu rokā. Kamehr wainigee naw peekerti, tamēr wehl newat finaht, kahda ewehroshana schihm draudeschanas wehstulem pefchikama.

**Anglija**. Anglu parlamente ir noturetas 32 fapulzes, kurās tika pahrspreests likums par se-mes buhschanu Irlandē. Schis likums, kas tagad pilnīgi pahrspreests, ar tabdu finu fa-stahdis, ka zaur to semes buhschana Irlandē daudskaht teek pahrlabota. Bispirms minetais likums nosaka, ka rentneekem makfajamas aren-des teek pamasinas un zaur to rentneelu dīshwe padarita drofchaka. Anglu waldiba zaur to doma panahkt labi pahrtikuschi, meerigi dīsh-wodamu semneelu fahrtu Irlandē. Va leelakai datai Irlandē nemeeri zehluschees zaur to, ka rentneek, fliktu gadu deht nespehdami fawu renti aismalkaht, tika no fawahm rentes-weetahm ismesti. Kad nu tagad rentes tiks pamasinas, tad tāda ismehana tā ahtri nenotiks.

**Anglija**. Liwerpules pilsfehtā polizijai isde-wahs useet tā nofauktahs elles-maschinās (sprah-dīmaschanas maschinās), kas no Amerikas uz Angliju eewestas; tomēr lihds schim winai naw laimejees peenahkt wainigos, kas elles-maschinās likuschi no Amerikas atwest uz Angliju. Schihm maschinahm efot bresmigs sprahdīmaschanas spehks, tā ka ar tām war tāhs leelakai chaks gaifa usspert. Anglu waldiba ne aizmīlli ne-schaubahs, ka Irlandes nemeernees few schihs maschinās likuschi Amerikā pāzīht un no tu-reenas us Angliju atwest, ja Anglu waldibas chaks waretu gaifa usspert. Anglu waldiba par scho leetu loti nemeerio redsedama, ar labdeem wārteem cerotschi nemeerneekis nodomajuschi pret winu (prot. Anglijas waldibu) strahdaht. Beens no nemeerneku vadoneem O'Donovans

Nosa, kas Amerikā isdod nemeerneeku awīsi, gan pastahwigi leedsahs, ka winsch no eewestahm elles-mashinahm nela nesinot, tomehr winsch tā israhda, ka winsch ar schahdu elles-mashinu zibnischanos pret Anglu waldibu pilnā meera, jo sawā awīse winsch atlahji isfaka, ka nemeerneekem wajagot ar wiseem spēhleem un ar wifadeem lihōselkeem pret Anglu waldibu strahdaht.

**Don Karlofs.** Kā jaw isgahjuschi numurā sinojam, tad Don Karlofs tizis is Parisches israids, tagad wehl waram schahdas finas pāneegt. Don Karlofam bijuse ar kahdu avischi sinotaju Londonā farunaschanahs. Schi farunaschanahs ir ahrsemes awīses nobrulata. Don Karlofs schini farunā isteizis, ka winsch to it nemas par launu nenemot, ka winsch is Parisches israids, bet us to teesibū winsch pastahwot, ka winam wajagot Spanijas troni enemt. Schihs leetas dehl winsch ari usturot faweenoschanos ar Spaniju. Ar Franzijas lehnineeku partiju winsch ne-esot pilnigi weenīs prahīs, tomehr winsch bes sawas gribas bijis schai rihoschanai par preefchmetu.

**Greekijas jaunee semesgabali.** Tee semesgabali, kas no Turzijas tika atschkirti un Greekijai pēschkirti, tagad no Greekijas teek enemti, proti Greekija aissuhta us jaunee semesgabaleem sawus kara-pulkus un semes waldischanu nem sawas rokās, turpretim Turzijas kara-pulki atkal no tureenas ifeet. Tā pat peemehru Greekijas kara-pulki 6. Julijs eegahja Artā, waldischanu par tureenas semesgabalu usnemdamī. Par scho ee-eeschanu kahda ahrsemes awīse pāneeds plāschaku finu, kuru schi ihsumā peemineim. 5. Julijs lihds 6. Julijs rihtam Turku kara-pulki is Artas isgohja, bet wehl ifeedami parahdiya sawu Turku dabu, proti postīdamī un skahdi nobaridamī. Lai nu gan tagad newar fazīt, ka zaur scho nelaimigo kautinu Abduramans jaw sawu waldneka weetu par Afganeem pāsudehs, tomehr waretu buht, ka wiush par Afganu emiru ilgi newarehs pastahweht; jo zaur nelaimigo kautinu Afgani war nabkt pee tām domahm, ka Abduramans raw deesgan spēhīgs, wineem par waldneku buht, zitadi Ejubs kahns nebuhtu spēhīgs wina kara-pulkus fakaut. Kā jaw minejam, tad Anglijai ir weenalga, waj Ejubs kahns jeb Abduramans par Afganu emiru, wina tik pee ta tureees, kas ir Afganu waldneks.

**Afrika.** Sawā laikā daudzreis mums isnahza sinot par Anglu sadurshchanos ar buhrem Deen-widus-Afrikā; tagad waram sinot, ka buhri ar Angleem ir falihguschi meeru. Meera falihgumis esot schahds, ka Anglu kara-pulkeem paleek ta teesiba, netrauzeteem eet zaur buhru brihwawstī Transwahlu; tad ka Transwahla teek ustureta tizibas brihwiba un ne-aktauta wehru buhshana. Meers nu gan nolihgts, tomehr wehl war gaditees, ka pee beidsamahs meera nolihgumis parakstīshanas, kas wehl isdatama, buhri fahl pretotees. Tāhdā buhshana finams naids starp Angliju un buhrem no jauna fahlees. Dashi politikas prateji spēesch, ka buhri ne-buhshot ar meeru.

**Seemetu-Amerika.** Seemetu-Amerikas fabeedrotu brihwawstī presidenta Garfielda wejeliba arween eet labaki us preefchu; jo pehz ahrstī leežibas wahriga buhshana buhshot dībs pāhrspēhta un presidents tīkshot pilnigi isvesetots. Wina spēhli ar latru deenu peenei otees, tā ka us pilnigu isveseloschanos warot pilnigi zereht.

Tāhlak par fabeedrotahm brihwawstī runajot japeemin, ka tureenas naudas leeta atronahs koti labā buhshana. Kamehr Eiropas walstīs wairak jeb masak ir apkautas ar walstīs parahdeem, kas latrā gadā peenemahs (Franzija pa dalai isnemot), tamehr fabeedrotahs brihwawstīs sawus walstīs-parahbus il gadus masina. Schahda masinashana ihpachi beidsamā gadā notikuse. Wīfas walstīs eenemshanas bij kahdi 363 milioni dolaru un isdoschanas tikai kahdi 263 milioni, tā ka atlikums ir no 100 milioni dolaru. Schie 100 milioni dolaru teek islekti preefch walstīs parahdu masinashanas.

### Dashas sapulzes pee Greekeem.

Kā jaw wīfa pāfaulē, tā ari wejā Greekijā jaw no virma gala gadijabs dashadi nelahga laudis, tā sagli, laupitaji, slepawi un tā wehl. Schahdi blehschi nereti usbruka zeemeem, tempelehm un zitahm eedishwes weetahm, kur zereja ko dabuht, un tā sad ar negantu roku aplampaleja wīku swēhtas leetas un deewu mantas un aplaujiya un nōpostija zilwēku krahjumus un nomaitaja ari dashus wehligus zilwēkus. Gan wīnu heroji (waroni) tāhdus blehschus usmelleja un isnihinaja, tomehr tādu heroju (waronu) bija masums, tee nespēhja wīfur buht, neds wiheem palihdeht. Tādehī jaw itin wejōs laikos Greeku zeemati un tuwineeli, fewim pāscheem par drofchibū un aissargashanu fametahs kopā un fabeedrojabs pret tāhdeem wardareem, tos kā waredami no sawas widus isnihdeht un ispostiht (isdeldeht). Schahdu fabeedribu tee nosauja par „Amfīziju,” pehz ta waldneka Amfīzijas wahrda, kas pīmais tos usrunājis us schahdu fabeedribu. Sinams, esahkumā schihs fabeedribas bija til masas, ka waldiba tāhs. nēlo neewehroja, neds ari par tām ko gahdaja. Un kād latram apgabalam ari bija saws orakelis, tad sapulzes weetu natureja pee ta orakela. Noliktās deenās tur sapulzejabs tee aplahrtējee zeemini. Nahja wīsi, ar fewahm un behneem, fawam deewam upureht un flatitees, ka wītri fēsch un spēesch un behni sawā starpā spēlejabs. Behzak ari leelaje un wītri, kād bija isspreeduschees, waj apnikuschi vec spēeschanas, isgahja spēhlees, kahdās nekahdās spēhles un ihvachī uj zibkīshchanos, tā to apalchā wāirak dīrdešim.

Schahdās sapulzes tee ari islihdinaja kīldas un strihdes un zitas tāhdas fabuhtes. Behzak tee tārlaht ari natureja tirgu, us kura pat no spēsheenes fanahza dashadi pīrjeji un pāhdeweji, zaur ko tāhda sapulzes weeta palisa jo tārlaht pāshstama, tā tā ari tee tārlakē Greeku pēhak fanahza us schahdeem loscheem tāutas-fwehleem. Pee isspreeschanas wīsi, zil ween waredami farunajahs, semi no blehscheem un wardareem istihriht; un zaur to wāirak pē-auga pastahwigs meers un drofchiba, un andele jo deenās jo wāirak isplauka. Tārlaht zaur tādhām sapulzehm wīfas Greeku zīltis palika arween jo pāshstamas un jo tāwāt fabeedrojabs un faweenojabs par weenu tātu, kas, lai nu sawā starpā dīshwo, ka dīshwodamas, tātchū wīsi par weenu un weens par wiseem tārejabs wihrischī pret wiseem ahrigeem eenaideekeem. Schahdās amfīzijas fabeedribas zehlās dashās weetās; tomehr tāhs diwas: Delsi un Antelē pee Tērmopeles, bija tāhs jo leelakas, neewehrojamas un wāirak apmekletas. Tee leelakee sapulzes laiki bija pāwāfari un rūdeni. Pāwāfari tee sapulzejabs Delsi pee Apolona tempeles un rūdeni atkal Antelē pee Demeteras tempeles. Abas schihs fabeedribas weetas par wīfahm tām zitahm palika jo deenās jo leelakas, un beidsot til tāh pāshstamas, ka 12 Greeku zīltis pee tāhs beedribas pēdalijabs un tur kopā fanahza nospreest par tīziba un walstīs darischa-nahm. Čezebla ari schahdu beedribas tākumu: No latrahm schihs 12 zīltim us amfīzijas beedribas sapulzi buhs suhtih tāwāt tos prahigakos wihrus. Teem latram, ka sawas zīltis weetneekeem, preefch sawas zīltis tur preefchā jaleek tāhs wājadīgas leetas us isspreeschana, un ka tas pehz ta spēeduma ja-isdara u. t. pr. Schahdā beedribā tad ari nospreeda gan to, ka wīfas tāhs 12 zīltis waretu apfargatees pret eenaideekeem, gan ari to, ka zeli un til

us tempelhem un orakelcem tiktū pareisi uslopti un kahrtibā tureti; ka weesnizas un teatrus ustai-situ wajadfigas weetās, lai svechneeki un pil-geri, kas zelo us svechtahm weetahm, wisur wa-retu atraft zelus un dabuht naktomahjas un wifadas zelotaju wajabsbas. Zaprojam: ka ro-beschu stigas usturetu skaidras un tizibas leetas wiſos buhtu freetni, taisni un pastahwigi eeta-sits u. t. pr. Bes tam schee zilchu weetneeki amſikzijas beedribas sapulze leelischki us tam pa-lihdseja, ka tās Pittijas svechku deenas freetni zeenija un noswineja ar wifahm tanis ewestahm spelehem un lustehm. Un schee to tapebz tā labi wareja, ka paschi bija tās beedribas un svechku iſrihlotaju preechneeki un iſwedjeji.

Katrai ziltij un kahram wihreclim, kas schini amſikzijas beedribā gribesja eestahes, bija pa-preesch ja apswehrah s tāschdu wihsi: „Es apswehros, ka es nekad pee kaut kahdas pilsfhtas ispostishanas negribu palihdseht, kas stahw am-ſikzijas beedribā; nekad nekad winu upes negribu nolaist, un nedt to dariht meera-, nedt karalaika; pefolos, zita kahda tanta to gribetu dariht, ta semi ar karaspelku apstaht un wina pilsfhtas un zeemus ispostiht. Ja kahds buhtu tik besgodis: Delfis svechku tempeli aſlahet un apsmeet, tad ar kahjahm un rokahm, ar mehli un wifem spelehem us to gahdat, tāschdu svechtaas weetas aplauipchanu un apsmeſchanu, ka wa-redam, atreebt.

Zihlſteſchanahs. Schi bija sapulze, us kuras Greki no wifahm puſehm arween jo wairak kopa ſanahza, un wifadi iſluftejabs un iſ-lustejabs. Tās leelakas un wairak parastas no ſchibm spelehem bija: zihlſteſchanahs, durefchanahs, brauſchanahs, ſirguſtreſchanahs, teze-ſchanahs, bumbu- un riſuſchanahs, lokuſchanahs u. t. pr.

Us ſchahdahm spelehem tee iſmelleja tohs patihlamakas un derigakas weetas, un noteiza ihpaſhas deenas, kurās us tām wajadseja ſapulzees. Tauteſcheem gan wifem bija brihwahlt pee ſchibm spelehem ſtaticees; bet ſpeh-lees un lihds ſpehlees bija wehlets tikai teem iſtieni brihwem Grekeem, kas wairak bija zeh-luſches no winu heroju (waronu) pehnahla-meem. Tscheras no ſchö ſpehla weetahm bija tās leelakas un no wifem Grekeem wairak apmekletas. 1) Olimpijā, jeb Olimpijas ſpehles, Elis aprinki, us Alſeus upes labajo kraſtu, Altis birſe. 2) Pito jeb Pittijas ſpehles Delfis pilſehtā, pee ta jaw peemineta Apolona tempeles un orakela. 3) Nemea jeb Nemejas ſpehles, Argolis aprinki, kochā birſe. 4) Iſtinijs jeb Iſtinijs ſpehles, us Iſtinijs jeb Korintus ſchan-rum. Un pee ſcheem wahdeem: Olimpijas-, Pittijas-, Nemejas un Iſtinijs ſpehles tās bija pasibſtamas pa wiſu Greklju un pa wiſu to apkahrti.

Olimpijas ſpehles. Schihs bija tās leelakas un wairak apmekletas par tām zitahm. Winu eſahlums, ka ſtabſta Heralles ſtab-ſtōs, zehlees us ſchahdu wihsi: Herakles Augias talli iſtibrijis, bet no ta to apſolito mafsu nedabujis, to ar weenu durbri nosita; tad aſ-zahja us Elis aprinki kur Dſewu augſti godaja, m tur no tām mantahm, ko Augias dehls ſilus winam dahwinajis par to, ko ſtati iſ-ſosis un winu tehwa weetā eezeblis par karalu, herakles uſtaſija Dſewam tempeli un eezebla tās Olimpijas ſpehles, us kam pats pirmais lihds pehleja. Behzak zaur dauds nemereem, lau-channahm un apkahrt wasachannahm, ihpaschi ſas Heraklidu un Doreeschu Kleedeschanahs, ihs lustigas ſpehles panihluſhas un paliku-

ſhas aifmireſtas. Bet kād 888 gadus preesch Kristus Greklja zehlees jauns ſawanigs karals Iſtus wahdā, kam tehvijs ſabums gabis pee ſirds un ruhpejees par taſchu lablahſchanos, kam nevatijs redſcht ſawu pawalſteeku wahju, bahlus un ſlumigus waigus, bet gribesjs ſprung-tus, tuſlus un luſtigus gibmju: tas par ſcho leetu aprunajees ar ſawu gudru draugu Likurgo. Un kād abi kopa ſchahdas ſpehles atraduſchi par derigahm pee weſelibaſ ſukloſchanas, prahta-uſmuſdrinaſchanas un zilſchu ſabedroſchanas, tad Delfis preſtereem virmak ſawas nodomas ſinamas daridami, ſlikſchi orakeli waizah: waj tur wehl tāſhadas ſpehles drihlſtetu eetaſihi? Pre-ſteri karala prabtu ſinadami, orakela paſludi-najumu tam tā iſſkaidrojuſchi: Dſews zaur ſcho ſpehlu atmeſchanu ir aplaitinats; wiſch tadehſt Grekljai iſſuhta behdas us behdahm; tikai tad wiſch atkal tāps ſalihdinats, un meers un lablahſchanahs walsi atkal atgreesifees, ja eelsch Elis tai pirmajā ſwechta weetā, wezas ſpehles eeradumi winam par godu tīks atkal eezelti. Tadehſt karalam ar wifem ſawem palihgeem, zil ahtri ween warams, us to jagahda, ka wiſi ſtrihdi un nemeeri beiglin beidsahs un draugi un eenaibneeki wega paroſta laikā eelsch Elis us tām parastahm ſpelehem kopa ſapulzinajahs.

(Turpmal beigums.)

## B e h r n i.

Mahziti wihri faka: Deewam, wezakeem un ſkolotajeem nahlaſh ſirma un iſta pateižiba, pee behrnu audſinaschanas. Ja wezaki ar ſkai-dru, ſkolmeſtari ar gudru ſinu pee behrnu ſir-dim ſtrahda un Deewa ſawu ſwechti par teem iſlej, tad jazere, ka laba ſchla ſirdi anglius neſihs un behrni par labeem zilwekeem, Deewa, wezaku un ſawu ſkolotaju mihloſtajeem un ſeenitajeem uſangs, tos paſchus peh ſeewa pauehleſchanas ſeenā un godā turehs. Bet Deewam ſchel, zil baudſrej ſchi zeriba muhs peewit! Zil netek peedſhwots, kur wezakeem no meeſigeem behrneem un ſkolotajeem no wiſa mihloſtajeem til nizinaſhana, apſmeſchaua jahſid! Un waj tāhdeem wehl gan ſirdi mellejama Deewa mihloſtiba?! beigts ar wiſu! Un waj tāhdi, ko behda par baufka apſolifchanu, par ta ſodu? Jereju, ka ſchis ſtabſtinsch derchis, nebehnekeem par apkauoſchanu uu ſabeem behrneem turpmak par ſwechti: Tehws atdewe behrneem wiſas ſamas mantas, mahju, ehlas, ūhrumus un wiſu ſawu bagatibu, zeredams, ka behrni ſchö gan buhſhot iſtureht. Pee wezaka dehla ſahdu laizinu dſibwojis, tam jaw apnika; tas fazija us tehwi: Tehtit, man ſchonakt deh-linsch dſimis un tā ſeet, kur juhſu lehnkeſflis, ſchuhplam jaſtahw, waj negribat pee mana brahla eet, tam ruhmiſa iſtaba? Tehws aifgahja. Kahdu laizinu pee otra dehla padſhwōjees, ari ſchis tehwa wairs negribesja un fazija: Tehtit, Juhs grībat ſiſtu iſtabu un man no tās galva ſahp; waj ne-eſeet pee ſawa dehla bekera? Tehws gahja. Pee trefcha dehla ſahdu laikū dſibwojis, ari ſchim par gruhiumu ſalika un tas fazija: Tehtit, manahm durwim naw nemaf meera, tās arween ribb un ſlab, jo ſaudis weenueahr par tām naſk un eet, ka krogā, juhs nedabujat ne deenas wiſu paguleeſes; waj labaki nebuhtu jums pee meitas Kattines eet? ta dſibwo ahr-pus pilſehtā, kur wairak meera. Wezois manija ſas efot un domajā ſewi: Labi, eefchū pee ſawahm meitahm, ſeewahm mihloſtaka ſirds. Kahdu laikū pee meitas bijis, wiſch ari ſchö apnika un ta fazija: Es ar ween loti bihſtos ka jums par ſtabwahm trephm ſemi jalahpi, pee Lih-

ses now pa trephm jaſtaiga, ta dſibwo apakſch-tahſchā. Lai meerā un ar godu tiktū projam, tehws wiſai dewa taisnibū un aifgahja pee otrā ſeitas. Ihsu laizinu pee tā ſiſi, wiſch ari ſchö par gruhitbu ſalika un ta winam zour kabdu ſitu lika cerunah, ſchahs mahja eſot uhdens malā, un wezam zilwekam, ka ſchim, kas ar ſaulu ſahpem mozoſees, par newefeligu, mahſai, ſaparazeja ſeewai pee Zahna ſapchtaſ, eſot gauschi ſauſa iſtaba. Wezais tīzja, ka tāi warot buht taisnibū un aifgahja aif wahr-teem pee Leenes, ſawas jounakah ſeitas. Tik diwi deenas pee tā ſiſi, maſais dehliſch ſiſi mahſai teiža, ka wiſa tā ſiturneukur labaku ruhmi neſinot, ka weenā tāhda ſambari, ſuras tehws rok. To dſiſdot wezam tehwam ſirds ūhſo, tā ka ſawā lehnkeſfla atpalaſ ſrita un nomira.

Zahna ſapchta nu to uſnehma un ic ſiſdſchelhigaka pret ſirmo tehwu, uſla wiſa ſeſchi behrni; jo ta wiſam atlauj ſawā ūhſa ſambari neſrauzetam guleht.

Behdiga, teſcham behdiga ſeeta redſot zil mas, ſoti mas godaſchanas, mihleſchanas un ſe-niſchanas pee leelas dalas zilwekli ſiſi ſeewem wezakeem rodahs! — Par tāhdeem wai!! Bet mihlee wezaki, Juhs paſchi ſeelu dalu pee tam wiñigii, tadehſt ka Juhs behrnu ſlabtuhſchanā paſchi ſawus wezehwus un ſkolotajus užnajat, no teem ſauna runadami, pat wehl ziti ſawus wezakus pee teefas weſdami un pret ſkolotajeem behrneem nevalauſiſchanu cerunadami! — Tā paleek pehdigi, ka ralſis faka: „Juhsu behrni Juhsu ſogi.“ Žoti wahriga ſeeta, behrnu preef-ſchā un ſlabtuhſchanā wezakus un ſkolotajus aprunabt. Schee launce graudi, juhs wahedi, no juhs mutes wiſu jauna ſiſnina ſehti, tuhlin dihgſt, un lai tad nabags ſkolotajis waj zil ſpehdams publetos, tomehr ſchikſtu ſirdi wairs nedabuhs, tik paſchēm galā poſte un ſiſd-echti, ari dasham pati nahwe jamanto. Wezaki, nepeewitalees! Tas it mas, ko Juhs behrni ſkolotajeem us juhsu launu preefſchihmi uſſraui pret to, ko Juhs paſchi no wiſem pehdigi baudifeet.

Nolle.

## Mandas ſagtu dauds, "goda ſagtu wairak."

Ka ſchim wiſrakſtam taisnibū, to ik deenas wiſur un ſtarv wiſem — augſteem un ſemeem, bagateem un nabageem — dabu peedſhwots. Tāhdeem ſagleem lai ſchis nahlaſh ſtabſtinsch buhtu par ſlabargu neween azis, bet paſchā ſirdi, lai tātchu no ſitu noteſaſchanas un goda laupiſchanas makonit ſahlui mitetees.

Godiga weenteſiga ſenneeka meita aifgahja ſeela pilſehtā paſchēmeeſes. Neiſu us kaſeju ūhgti, kur ari uſluziſch pilſehtas meitū ſopa bija, ta dſirdeja wairak ſa ſundas laikā ſahdu meitū bes miteschanas paheſmejet. Zil weenā no tām ſanahluſchahm ſawu ſmejamu ſeetū no tā ſinaja teift; un til ko ſahdu jaunu ſili preefſchā zehla, tad wiſu paheſmejeju bars us reiſu ſmeſchanos walā laida. Semneeka meita, kas wezaku mahſas, kas ari pee ſawahm drau-denehm kaimind ſehl to nebiža dſirdejuſi, ka otra godu un labu ſlawu til breeſmigi laupo, newareja ſchahs beſmibligahs paſakas pahe-ſlaufitees. Peh wiſas domahm ſchahs runas klausitees ween bija leels grehls, un reiſu reiſahm ta ūhſi iſſauzahs: Al tu nabaga meitū! Ka tu dſirdeju zil neſchelhigji tewi teefſa! Bet paheſmejejas nemakenit par tam nevaſtijahs. Peepeschi durwim atdarijahs un weenteſiga ap-

gehrbta jauna meita eenahza. Bisas uslehlus has iapnigi to apsweigajaja. Beena fagija: Tas tak jauki mahsin miha, ta tevi ari reisu muhsu starpa redsam! Ne, ta otra runaja, ne-waram gan tew to par labu nent, tu nebehdeez, ka tu til reti rahdees! Un ta katra fawadi rahaahs! Un ta katra fawadi fawu weli-schigu ilgoschanos un preku par tagadeju fasilchanos isteiza. Semneeka meita eenahzeju par kahdu ihpaschi zeenijamu meitu natureja, redsedama ka, tai klah efot, neweena taks launahs runas par nizinato meitinu wairs ne-us-driksjeahs usnemt. Pehz kahdahs pusstundas jaunai meitai (eenahzejai) fawu wajadsigo dari-schanu deht jaw atkal bija ja-aiseet. Bet klas par brihnumu bija muhsu semneeka meitai, kad dabuia sinah, ka ta pati meitina ta biju, par luxu eeprekschu sopojuhchias. Bet wehl wairak winai bija ko brihnitees, kad fmeekli atkal no jauna vala pluhda un minetahs meitinas pateesi veeklahjigo un flavejamo ustureshchanos beslau-kaunig iahs pahrtihkeja. Deews lai mani no juhs draudsibas un eenaidibas paserga, ta wina fewi fagija, ka gan man klahfees, kad mahja buhschu aigahjusi! — Ka tas nahk, ka pafaule tika pilna tahdu saglu, labaki fagih — „mehlneschu? Tapehz ka mehlneschus wihi labprahf klausahs, ari

tahdu netruhst, kas tos runa. Winu mite kas saglis, tawa aufs ta preti-nemjeja; un preti nemjejs tahds pats ka saglis. Buhs taisni sprests: Pakar sagli pee mehles un preti-nemjeju pee aufs, tad karafes abi sagli.

Mihlaib zilwels! Trihs leetas ja-eewehro, ja gribi no scha grehka fwabads valikt. Pirm a: Nedoma til lehti launa no tuvala, tos ir mihestibai glushchi preti, un ne-isdoma tuvalu schahdu un tahdu esam, winsch warbuht netahds; tu jaw ne-est firschumanitajs; jo ne-ustiziba ir alla, alsojahs un wit. Zil flikti eet, ja allis allu wada, tapat ja tu teezi no ne-ustizibas wadits. Mihlestibas pehz zere no tuvala arveen to labako, lai wehl tew prahfa kas nepatikams nahktu. Ostrom: Ja pats newari fawaldites no ne-ustizibas us tuvalu atkautes, tad tatschu fargees par winu launu runah un ta tak zitur ne-ustizibas pret wina nepadariht. Tas wahds: „man leekabs schihs zilwels ir tahds un tahds,“ ir teefham wisam kristiga ziliyela godigumam preti. Un trefcham: Ja kahds usnemtos ne-ustizibu pret tuvalu tew eeteikt, tad negrees tahdam ausi; faki: To newaru tizeht! es wia am pascham par to prafischu, laudis jaw dauds melo. Tahdā sinā daschi grehki buhs aplaweti un faldais meers sels. Pasihstu daschu wihi, kam

laba attapfchano eelsch wifa, bet tomehr scha finā weeglis ka needra, lozahs pehz melneschun ceteikschanan, teefā taisnu par netaisnu, lai gan pats to melluli par meluli passibst un ta tuvalam un few pascham fmagu nastu us firdi seen, kameht ja meleem nogreestu ausi, buhku abeem firdis wafigas un preezegas. Uhdusu beidsot eewehrot: „Ko juhs gribat lai ziti jums dara, to darat ziteem, un ko juhs negribat no ziteem daritu, to nedarat ziteem.“ Nolle.

**Var sunn.**  
Nupat tika gatawa un ir dabujama

Widsemes weza un jauna

## Laika-grahmata uz 1882. gadu

un malka ne-eefeta 5 rbi. par suntu.

Vaila-grahmata ir ar 7 bildehm puschkota un pasneids jauku stahstu „Mahte un meita,“ tod derigus padomus, dsefminas, stahstinus un jozigas farunas libds ar plashu peelikumu „zela-rahdītaj.“

Ernst Plates.

Lihds 23. Julijam pēc Rīg. atnahi. 1164 lug., aisi, 1086 lug.  
Uzildoschais redaktors Ernst Plates.

## Sundinuojumi.

**Skolas grahmatas**  
uz Augustā sahluo foklas loiku pahrodod  
visadīs valodās, kretsch vifahm foklam,  
tilab jaunās, lā ari leetas un avmaina  
wairs newajadsigas, bet wehl derigas grah-  
matas pret tabdām, kas wajadsigas

### Kapteina

grahmatis  
leelasā Kehnū-celā Nr. 10.

### Jauna grahmata.

Nupat la no drukat isnahja un ir dabujama  
pee brakkeem Busto Ahr-Rigas Kali-celā  
Nr. 8, netahlu no Wehrmanu dohri un ari  
wifas zilus grahmatis-bodes schahdu jauna  
grahmata: Mahjido par fw. kristibas Sa-  
kramenta. Schi grahmata fāldri pērahba,  
zil feliisti tee pahrtihkeja (zā faulti bap-  
tist) maldohs, behrēm fw. kristibu ahs-  
leegdomi; tāllobi schi grahmata ir puschota  
ar jaunu un premēlīgi bīdi. Malka 12 tāp

### Beswaines

un aptahrties  
eedshobtāzem jaur fāho sineja, ta esma virgas  
to no Kretenberg kga pahdoto

### Apteeki Beswaine

un to neli ween lā libds fāhīm tāhīlā wedīschu,  
bet ari tāllobi esmu etaišu pīlnīgu pre-  
tīschu-pahdotām un ta tad pērehdu latru  
zen. pīzēju wehleschanos ipīdoti.

Mag. Th. Pfeil,  
aptēkis Beswaine.

Podnieks P. Abramows,  
uz Peterb. schofejas, Daun-muischā un Gelsch-  
Rīgā masā Pils-celā Nr. 19 pa 1 tr. augšbā  
pedahrtījabs zen. publīsi pīlīsch wifadu  
podnētu darbu argahdāschanas, lā: krahns  
podus pīlu-podus tānkus no farlana  
mābla, lā ari etaiša wifadas krahns un  
leħkas un usnemahs illahyschanas aħħira un  
leħtu darbu apfotol.

Assalha jumlu-papi,

**seenu-papi,**  
almogħiġi darvu, matu- un aksalt-laku,  
lumtu-aksaltu pahrodod pa fabrisas zenahm  
D. Walter,  
Sinder- un Schubnū-celu-ħubri,  
habista: uz Kotriens dambja Peterhofa Nr. 19.

**Labas slakas gowis,  
bulis, teli un zuhfas**  
x-pahrododamas Aks rankes mah-  
ħaż-żon muischā libds 9. Augustam.

## Wiswezakais tehrona- u. dselss-ruhpnezzibas weikols

Rīgā,

dibinats 1810. gādā,

firma

## A. Th. Chieß

### Anglu



### magazine

peedahwa foti leelsa isweħle

## Launkaimneezibas rihkus

wifas fahlu-, labibas- un atwaħu-iskaptes, iskapfhu bru-  
żekkus, effelu-naħħus, ħipus, d'sirkles, dahrħu-naħħus, dahrħu sprijes u. t. pr.

## Buhw-tekniskus rihkus,

wifas leetas preelsch pīlnīgas leħla un fainmneezibas etaišas.  
Schaujamos rihkus,  
rewolverus, pištolas un patronas, lā ari wifas schaujamo rihku  
peederumus.

## Musikas instrumentus

wifas instrumentus pīlīsch speħħeschanas un pūħschanas libds wif-  
smalka leem akordioneem ar apgalwošchanu par labu fslanu.  
Wif fabrikatt ir-westi is wiċċawenaham fabrikahm Anglijā, Wah-  
żiġa un Belgija.

Ruhmes truhluma deht pahrododu leelakahm dalahm

## nomaku dedfinamo malfu

satrā garumā fahgetu pa ihpaschi leħtamh zenahm un labeem nolihgumeem.

Georg Thalheim,  
pee pīlsfeħtas ganibahni.

Pirma godo-alga III. Baltij. istohħde.

### Rigas

## kaulu-milli,

las fatura 24 proj. fosaħra-slabbes un 4 proj.  
slabbella,

ta b'weħi:

Augst- un widej-grahdigns  
**superfossatus**

pahrodod foti leħti

Herm. Stieda,

### Rigā.

Kantoris: Marsiak-celā Nr. 24.

Labakos Langdales  
augst- un semigrabdigos

## superfossatus, kaulu-millus

nn frishas filix  
pedabħaj par leħti żenu if fawa klabjuma  
Għejjha Rīgħ Kaliċċu-celā, Führmann-celā Nr. 12,  
prei Nirtex mah-jveċas.

M. Abhol.

## Limbaschos

it labi endi pirkħi dabu ġani 450 l-vaħra  
pee tirgotja August Kauping. 1

## Labi baribas-milli

it dabu ġami par leħti żenu damm-fidha mal-ak  
kejxa-dahra. J. Weitmann. 4.

## Verlepshu bisħnukokns, twexxas-rulli un 1 dubultstobru fleti pahrodod foti Leħġa-ħalna, Leħla ja-żeb- celā Nr. 43a, maies pahrotawā.

## Eulte it diw

## augħlu dahr

ar Tahdem 112 abħol-loksem par 300 rbi.  
iżidnejmi.

## Mahja ar ehrgi

un dahrha granti ir-pahrododama Leħġa-  
ħalna masā Kalna-celā Nr. 13. I-apeejja  
turpat pēc Sperling.

